新華日報

中華民國二十七年一月十一日創刊　第二六一二號　今日出版一大張　發行人潘梓年

敵後圍困戰的範例（一）

晉綏解放區展開攻勢
肅清嵐縣全境敵人
攻勢鋒芒直達太原近郊

（本報晉西北通訊）嵐縣縣城及附近營明、寨子、東村等地收復後，嵐縣全境敵寇完全肅清，敵人深入我根據地的楔子——數年來敵寇稱之「掃蕩」「奔襲」的屯兵基地被拔除了，我一、三、六、八分區連成一片。

按嵐縣是一九四〇年六月敵人侵佔，在三十、三十一年一個時期，曾成為我工作最難展開的地區，甚至我工作人員都很難藏下去。但我一再派遣武工隊，改換政策，我工作人員才從山溝裏偷偷潛入到每個村莊，把人民一個一個動員起來，組織起民兵，把滿佈的敵特務打下去，工作才逐漸開展。雖然敵人實行各種奔襲搜索，隨着廣大人民的積極勸動和掩護，我們仍能經常在敵人眼前出現。更經我幾年反「掃蕩」，打得敵軍幾次更調，潰不成軍。去年三月時敵人已被我步步圍困起來，到今年春季，軍區就以方山嵐縣為主要目標佈署兵力，從二月八日攻入營明起，我軍民就在由忻縣到離石長四百里戰線上展開了全面攻勢——圍困，攻襲，爆炸。攻勢的鋒芒直達太原近郊和忻崞平川。到四月八日，嵐縣邊線，方山、嵐縣境敵寇已先後被我肅清。

在圍攻嵐縣、寨村中，我一、三、六、八分區部隊密切配合進軍，並在忻靜、離嵐公路上活動，切斷交通線，使敵陷於孤立。民兵英勇參戰，只在嵐縣、東村、寨子和營明之間，就有近二十個民兵爆炸組，晝夜看守、佈雷、射擊，造成四十里的荒蕪的封鎖線。從靜樂增援嵐縣東村的敵人，沿途遭我伏擊轟炸，[illegible]，[illegible]四寨里[illegible]被炸的消息。我爆炸組就在敵據點周圍活動，甚至在東村西門口佈雷爆炸。

在我軍這種攻勢下，敵偽極度動搖，而且敵偽的矛盾也極度激化。[illegible]人緊閉四門，加派哨[illegible]，日夜提心吊膽。嵐縣[illegible]害怕偽軍反正，在三月十日由靜樂增加敵兵四十多，在城門架上機槍，把三個中隊偽軍三百多人的槍全部繳收，[illegible]偽縣長王[illegible]明性的槍也繳了。同時寨子、東村等地偽軍的槍也繳了。所有偽軍不得自由行動。當時，我發動政治攻勢，就有一百多偽軍從城上吊出城來。

五月我相繼光復嵐縣城和寨子、營明、八日收復東村。與圍之敵全部向靜樂逃竄，沿途遭我地雷爆炸、吊擊，敵爬山過小道，形狀狼狽。

目前這一攻勢還在繼續發展中，軍區當局人明白指出：「[illegible]繼續向前推進——從鄉村推向城市，從小城推向大城，從公路推向鐵路。」

◇　◇　◇

美機襲上海敵機場
荷屬東印各淪陷區也遭炸

（中央社據美新聞處馬尼剌十四日電）遠東空軍今天官方訊：從菲島起飛的美轟炸機，已擊沉馬來亞海岸外的敵船三艘，擊毀或重創婆羅洲和蘇門答臘海岸外的小船六艘，並襲擊[illegible]和上海的江灣機場。其他重轟炸機夜襲荷屬東印的淪陷區，[illegible]爪哇東部的馬[illegible]機場，馬加撒附近的林[illegible]機場和布[illegible]多汪機場。[illegible]轟炸機飛臨荷屬東印，在日間[illegible]西里伯斯北部[illegible]。戰鬥機掃射哈爾馬黑拉的日方設備和船舶，由於天氣不佳，太平洋空中活動受限制。又關島十四日電：美機於十二日轟炸九州南部的鹿屋和串良二機場。第七航空隊飛機昨天炸土魯克之秋島和提島。第十一航空隊飛機，十一日襲擊幌筵島外的敵護航船隻，十二日炸占守島的片岡海軍基地。

蘇門答臘西北海外
盟方艦隊創敵船艦

（中央社康堤十四日路透電）東印度艦隊的驅逐艦，在蘇門答臘西北海岸外擊沉日方供應船一艘和潛艇追擊艦一艘。黃蘇錄東北區，盟軍現在黃蘇錄以東二到柏康村在黃蘇錄以東二十四英里的庇古岳馬司公路二十英里處，與日軍接觸。快速轟炸機昨在惡劣的天氣下，襲擊[illegible]的日方船舶。

英援軍一批到東南亞總部

（中央社東南亞盟軍總部十三日合衆電）增援盟軍的第一批主要部隊，在駛離英國五天後到了這裏。每月增援目標是一萬人，但到今天數目還不大。

（中央社倫敦十三日路透電）緬甸英第十四軍長史萊姆將軍今天回到英國。

蘇聯遠東青年
競舟黑龍江上

（塔斯社海參威十三日電）「澎湃」運動會，在黑龍江河開設青年水上運動俱樂部。這個俱樂部的會員，將在經驗豐富的教官指導下，作游泳划船和帆船運動。

（中央社據美新聞處倫敦十三日電）英國[illegible]府海相布拉坎，昨夜發表演講，警告英國民衆說：「對日戰爭將是人類最殘酷的戰爭之一」。他說：「日本比德國還兇頑殘酷。凡是住在大英的人，都應繼續[illegible]，從[illegible]的工作，使日本無條件投降」。

北婆羅洲僑胞
多人獲得解放

（中央社據美新聞處澳洲電台十三日電）澳洲電台今天廣播說：北婆羅洲方面的澳軍民政官員，現正救濟一千五百名被解放的中國人、馬來人、印度人和爪哇人，他們在日寇統制下，曾遭受極殘的痛苦，幾乎四年之期間他們[illegible]。今則他們獲得與澳軍同樣的配給食物，並有一救濟醫院將為他們設立。

聯合國旗
飄揚街頭

（中央社訊）十四日為聯合國日，本市順來舉行紀念儀式，各機關商店均懸旗，市中心區等處，同盟國國旗迎風飄揚，極為壯觀。聯合國影片宣傳隊亦於是日起假附近路口放映，並舉行聯合國勝利照片展覽。又今日適逢我國端午，市民各地多於是日作龍舟競賽。

宜山城郊戰鬥
黔桂北段我軍迫柳城

（中央社訊）軍委會六月十四日發表戰訊：廣西方面：黔桂路南段宜山城郊戰鬥，仍在繼續進行中。黔桂路以北地區，我軍已攻迫柳城附近地區，正與敵激戰中。

（中央社訊）據軍委會十四日發表第二次戰訊：十四日，我空軍第五大隊出擊衡州，毀敵倉庫一座，殲敵十餘名。

（中央社屯溪十四日電）滬訊：五月十九日，我機在南京浦口上空，散發大批中日文傳單，民衆爭拾傳閱，偽極恐慌。

緬甸政局現狀
倫敦泰晤士報　仰光特派員

譯者按——泰晤士報的立場，讀者想必知道。這篇文章許多地方是和實情不符的，但由於這是英軍進入仰光後第一篇比較詳細的報告，在字裏行間，可以窺見一點緬甸最近的政治情況，故將全文譯出，小標題如原樣，以供參考。譯自五月廿日印度「新政治家」日報。

緬甸還有日本兵好幾萬人，仰光在我們手裏還不到一個月。但政治前題已經漸漸清楚了。

正如官方宣佈的，所謂緬甸國民軍會和英軍積極合作。這個團體的歷史可以回溯到戰爭以前。在一九四〇年和一九四一年，大約有三十個好戰的民族主義的緬甸青年，秘密到了日本，在日本的海南島受軍事訓練。他們組織了一支緬甸獨立軍，這支軍隊在日軍侵入緬甸時很幫了日軍的忙。這支部隊後來組成了，包括大批沒有紀律的強盜性質的人，愈來愈不受緬甸人民的歡迎。

為應付緬甸的民意，日本人改組這獨立軍。舉行了肅清，肅清了盜匪份子，有些過分囂張的軍官給撤換了。後來，在巴摩政府之下，該軍改組為緬甸國防軍。在緬甸人想從日本人手中獲得完全獨立的希望漸漸減以後，憎惡日本人的情緒增加了。

在今年年初，當風勢吹向何方非常顯明的時候，緬甸國民軍（他們現在這樣稱呼自己）和英軍取得聯繫。他們要求援助英方，而英方在純粹軍事的理由上接受了他們的請求。於是建立了交通，有了軍火供給和配合戰鬥。在緬甸戰爭的後期，緬甸國民軍在軍事供給情報和擾亂日軍方面，起了很有用處的作用。

日本人的懼怕

日軍決定撤出仰光，一部份原因很可能是由於懼怕當地人某種形式的暴動，如果不是因為這樣，日軍何以決定撤退，就有點莫明其妙了。遠在以前好幾個星期，日本在仰光的一切平民，就已經開始攜帶武裝了。

據緬甸國民軍軍官聲稱，他們現在約有一萬人，武器有步槍、輕機關槍和迫擊砲，他們殺掉了五百多個日本人，自己陣亡的約五十人。他們的大小軍官的出身，一般說起來，差不多都可以說是學生。他們的指揮官是三少將，年三十歲，是前任仰光大學學生會主席。參謀長[illegible]上校，年三十四歲。這兩個人是都在日本受過訓練的。

緬甸國民軍及其擁護者，正在廣大宣傳他們在驅逐日寇出緬甸之中的功績。這些功績是大大的誇張了的。但同時，緬甸國民軍也不是無足輕重的因素，英國在戰場上的軍官，對於他們的工作和他們的士氣印象很深。照一位和他們有很多接觸的觀察家的話說起來：「他們的努力的後面的精神和決心，在許多方面的要比努力的本身給人印象更深。」

緬甸國民軍是一個廣泛得多的運動的武裝的一部份。它的背後，是一個現在叫作「反法西斯組織」的政治團體。該團體緬文名字的正確譯名，該是「反法西斯人民自由同盟」。在印度，人們叫它作緬甸愛國陣線，在美國，叫作反法西斯同盟。

這種緬甸反法西斯人民自由同盟是十個政治團體的聯盟，那就是：

㈠緬甸共產黨，固然是該強有力的團體；

㈡人民革命黨，過去主要是一個學生團體；

㈢東亞國黨，從前是由緬甸首相字蘇領導的，字蘇於一九四二年被捕；

㈣緬甸愛國黨，該黨戰前在緬甸下議院中經常有兩三個議席；

㈤德欽派（即自主黨），或該黨殘餘，因為它的舊黨員大部份已經參加了其他團體；

㈥緬甸國民軍，這團體嚴然不是政黨，卻絕不是沒有政治性的；

㈦緬甸青年同盟，也是一個非政黨團體，成立於一九四二年六月；

㈧大緬甸黨，巴[illegible]的黨；

㈨僧伽協會，那是緬甸和尚的政治團體，近年來是緬甸一個強大的政治力量；

㈩婦女自由同盟。

據說，阿拉甘國民大會，加林（譯按：緬甸的少數民族之一）中央協會和撣族協會，和緬甸反法西斯人民自由同盟有很密切的聯繫。反法西斯同盟自稱其會員團體共有二十餘萬人。它有一個全國會議，擔任決定政策，還有一個最高會議，共九人，作為執行機關。

政綱概述

他們的政綱中，特殊之點有：取銷農村高利貸，沒收地主的田莊，分地給貧農，國家援助農民，改革農業技術，創辦進步的農業法律，強迫性的初級教育，以及國家援助母親和小孩。

在緬甸，上述政治團體之中的好幾個，如共產黨、人民革命黨和德欽黨，是被壓迫，被認為非法的。今天在民族運動中最傑出的人物之一，三十四歲的共產黨領袖巴丹東，當一九四〇年是在監牢裏。[illegible]於一九四〇年送到日本，以避免逮捕。

這些團體曾經在日本人的協助之下，得到完全的獨立，而日本人當他們的希望沒有實現的時候，尤其是當潮流轉了方向的時候，他們就採取抗日的路線了。緬甸的團體和新的政策在秘密之中形成起來，組織的人，往往是曾經和日本人合作的人。例如，巴三就是巴摩內閣裏的國防部長，巴丹東是運輸及供應部長，[illegible]反法西斯個人同時都是緬甸同盟的會員。他們的會議，通常是在守衛森嚴的地方，在深夜舉行的。今天，這個運動已經走到地上了，在把[illegible]日寇驅逐出緬甸的任務中，積極和英國合作。

這些緬甸人大都在三十五歲以下，他們無疑具有很大的熱誠和無私的愛國主義，也有很大的能力。在日本特務警察的鼻子下面組織這樣的大[illegible]，是需要不小的毅力的，而且他們似乎在自己人中間很有紀律，而紀律這一層[illegible]。他們具有青年人的冒險性和很高的士氣。不幸地，他們也具有不守法律的傾向。

雖然如此，以現在和看得見的將來時期而言，這些緬甸人將很容易成為緬甸最重要和有力的政治力量。他們的民族主義是強烈的。他們的目標是簡單的——完全緬甸獨立。

[illegible]

最近的目標

現在他們給英國以援助，他們的最近目標是要英國准許他們，一俟情況許可，就在普選的基礎上進行選舉，以成立一個立憲大會，決定緬甸將來的具有完全主權的政府應該怎樣。關於這一點，他們願意自己來建設，由英國加以資本和技術知識的援助。[illegible]

[illegible]同盟的民衆將擁護。在英國統治的時候安享安樂的生活的緬甸官員們，以及少數民族如印度人，中國人，英緬混血種人以及山頭民族，[illegible]恢復被破壞的原狀。[illegible]卻殷切希望一切和平，安定，希望有好的政府以及[illegible]建立商業和繁榮的機會。說「啊呀，又來這一套！」而且嘲笑一下仰光大學出身的青年人們（譯按：緬甸民族派領袖多出身於仰大的），是很容易的事。但是，正如我們所看到的，在未來的數月間，緬甸反法西斯人民自由同盟將要是唯一的可以談判的政治力量。那特別是由於老的政客們都聲望十分低落，那批人，大家都認為是自私自利的。他們之中很多人[illegible]，不像反法西斯同盟的人員，[illegible]

[illegible]通過這個同盟，[illegible]已經得到了聲勢和實力。[illegible]卻有了有效的組織，[illegible]外交部和駐外使節。[illegible]和納溫等人，已經建立了很大的權力，但是他們還沒有經驗。英國事實上承認了緬甸國民軍，[illegible]它的武器之多和好，[illegible]

在反法西斯同盟[illegible]，緬甸各民族將來[illegible]，以及[illegible]英國當局[illegible]最後的[illegible]一個[illegible]國家[illegible]，而沒有印度所發生過的一切困難。（沛譯）

澳軍繼續登陸北婆羅洲
分兩路直迫婆羅乃首府
琉球小祿半島敵抵抗崩潰

（中央社據美新聞處馬尼剌十四日電）婆羅洲北部澳軍，從第九師主力在婆羅乃城東面二英里處作新登陸後，今天已沿兩路向該城進迫。據麥克阿瑟元帥今天公報說：[illegible]現已[illegible]的高地。同時另一[illegible]佔領婆羅乃城的機場後，又[illegible]。[illegible]布安島的澳軍，在已經佔領的[illegible]二機場也不到二英里。[illegible]

（中央社據美新聞處記者訊：日軍昨晚已把婆羅洲西部出產豐富的西里亞油田區的油井點火焚燒，所損的油，必以數十萬加侖計。西里亞在三日前澳軍登陸地點以南六十英里。）

（中央社據美新聞處關島十四日電）尼米茲元帥今天公報說：琉球島方面，小祿半島殘存的日軍有組織的抵抗，昨天已被美海軍陸戰隊第六師擊潰。陸戰隊在昨日傍晚時，向殘敵佔據的[illegible]進攻。同時南面第十軍繼續佔領高地，并增強八重津小渡市的陣地。[illegible]

（中央社據美新聞處馬尼剌十四日電）麥克阿瑟部今天公報說：呂宋島美軍已克服巴加增格以北七英里處日軍堅決的抵抗。民答那峨島美軍已消滅多格以北的高地，王安附近，殲滅據點若干。

上海物價狂漲
米五十萬偽鈔一石
金每八十萬元一兩

（中央社屯溪十四日電）滬訊：滬米價暴漲，已飛漲到偽鈔五十萬元一石。金價每兩曾飆一百八十萬元高峯。按滬米價比南京貴三十七萬，油價也已到四十萬元。百物隨之飛升，市面混亂不堪。偽方大量印發金證券，流通市面，以資彌補不足。據偽令規定，金證券票面為一兩，規定折合偽鈔八十二萬元。

巴頓
進謁杜魯門
請求新任務

（路透社華盛頓十三日電）第三軍長巴頓今天往謁杜魯門總統，他是在今天到這裏，向總統建議麥克阿瑟元帥報告，並請求予以新任務。記者問他是否願赴太平洋，巴頓說：「余猜測我們都有這個願望」。

緬甸市場引起混亂
英方廢止日幣流通
英報呼籲必須設法恢復緬甸人民的購買力。

（倫敦泰晤士報駐仰光特派員仰光五月十六日訊）關於緬甸的貨幣現狀，必須做一點事情了；而且必須迅速做。[illegible]現狀正在使緬甸人的生活遭受三年以來[illegible]。

英當局的第六號佈告宣佈了日本貨幣不能作交換，結果已經引起了廣泛的混亂和不安。許多店舖關門了，仰光中國居民區內投機家們把日本鈔票一卡車一卡車地運到鄉下去，[illegible]民還沒有被傳到布告的時候[illegible]，[illegible]的交易幾乎完全停止了。

這確乎不是一個容易的問題。像巴摩政府的財政部長[illegible]說，在緬甸發出三千萬萬盾以上的鈔票，[illegible]一萬萬零一萬二千萬盾比。

必須假以時日恢復緬甸人的購買力，來流通貨物。有的觀察家提議英當局應在某一時期內以一百對一之類的兌換率來兌換鈔票。那不是承認日本貨幣的問題。那是承認緬甸人民手頭所有的唯一貨幣的問題。……（下略）

（編者按：據泰晤士報另一訊，英軍現在擬發行軍用票，[illegible]，上給軍事當局斟酌。）

（路透社倫敦五月二十日電）觀察家報（譯按：[illegible]的報紙）說：政府的緬甸白皮書之[illegible]使緬甸政治團體以及希望[illegible]的人們失望」。該報說，這[illegible]最大的缺點，[illegible]冷漠和沉重。

東調盟機
已到菲島

（中央社舊金山十四日合衆社）東京廣播說：由歐洲調來的盟機，已到菲律賓，[illegible]準備作攻擊日本之用。

在晉西突遭迫害
政治部劇宣二隊
隊長等十多個人被戰區當局逮捕

（本報訊）據最近晉西來人談，七年來在晉西一帶工作的劇宣二隊（即前抗演三隊），於今年一月間，突被第X戰區當局逮捕隊員十人之多，隊長王負圖[illegible]均在內。戰區當局對逮捕理由至今未宣布。該隊工作成績一向獲得士兵民衆歡迎。這次變故，殊出人意外。四個月來被捕諸人迄未釋放，除上級發派已經停發，該隊員為逃避各，每日兩餐難以為繼，[illegible]，處境極為困難云。

晉西北臨縣民兵
巧埋地雷炸敵人
創造出延期性地雷，敵人搬回碉堡後才爆炸

（本報晉西北通訊）在臨縣南部的石門塌據點的周圍民兵，由於[illegible]，創發了新的爆炸技術。首先他們虛心研究了據點和敵人的規律，找出埋雷的方法。[illegible]他們在[illegible]據點附近埋了三個地雷，炸傷敵人[illegible]。敵人不敢出來，大家就著心研究，創造出了延期爆炸的方法。三月十四日的夜間，[illegible]其中有一個十五斤重的地雷，形狀奇怪，十幾個鬼子[illegible]，被敵人搬回碉堡，十六日爆炸，[illegible]。另一「戰利品」爆炸，敵傷亡情形不明。當晚，[illegible]

[illegible]民兵[illegible]「戰利品」。[illegible]十多名敵人發現了埋得技術不好的地雷，[illegible]炸四次，傷敵二十五名。

▲端節街景▼

一年一度的端節，但是今年的端節[illegible]。[illegible]

陝省關中旱災嚴重
戰時不比平時，今年不比往年。
報災縣份已達三十五縣，麥收不到一成，秋禾棉花都還沒有下種。

（西安通訊）陝省自入春以來，雨水奇缺，[illegible]以北，洛川以南，[illegible]以東，[illegible]以西的整個關中區域，旱災已成，估計麥收不到一成，秋禾棉花尚未下種，而這個區域又是陝省的主要產糧區，對於軍糧民食影響非常大。現在已報災縣份如下：長安、咸陽、鄠、興平、武功、郿縣、扶風、岐山、醴泉、三原、乾縣、耀縣、同官、富平、宜君、洛川、高陵、涇陽、白水、澄城、大荔、郃陽、韓城、[illegible]、中部、蒲城、朝邑、華陰、藍田、盩厔、商縣等三十五縣（據說尚有若干縣份因路途遙遠，報災尚沒有到達）。

簡訊

△長沙十三日電：四月二十一日，[illegible]敵一股四十餘名，[illegible]政府投誠。

△蘇州十日電：[illegible]

△舊金山十三日電：中國[illegible]的鐵路工程和會議代表團十四人，現正調查美國各鐵路，研究工作詳情。

△[illegible]十三日電：[illegible]

關於大會第三大組委員會 通過區域規劃報告

安全理事會表決程序已由小組委員會通過

接受美英蘇三國邀請 波臨時政府代表抵蘇

杜魯門總統表示，在會商以後，將成立一令人滿意的政府。

朱可夫元帥有功盟國

英王以蘇聯名將朱可夫對盟方勝利立殊勳，特批准頒巴斯大十字勳章及名譽武士的爵位。

應由蘇軍佔領區域 美軍開始撤出

蘇軍已渡抵穆德河東岸

邱吉爾競選演說

強調竭力對日作戰

三巨頭會議可能在奧京

英美戰俘已自德境運出

艾森豪威爾昨日飛抵巴黎

英王誕辰 倫敦歡慶

蘇聯國家科學院紀念大會今開幕

十七國外賓正趕赴蘇京

國際零訊

蘇聯國家科學院

紹介蘇維埃科學思想的總指揮部——並祝該院的兩百二十週年紀念

戈寶權

歷史的過去

列寧的指示

爲戰爭服務

中國的研究

慰問邊族大會記

山洞瑣聞

市聞一束

新華副刊

與商人談文化

勞泥

根歎：「印書成本日增，究竟要不要文化？」

有人問我道：
文化要不要？
我說道：
你要生料還是熟料？

有人問我道：
文化要不要？
我說道：
鄉及黃金和美鈔。

有人問我道：
文化要不要？
我說道：
市價看不來看？

有人問我道：
文化要不要？

我說道：
最好別胡鬧。

有人問我道：
文化要不要？
我說道：
沒有也算了。

有人問我道：
文化要不要？
我說道：
當心我發毛！

什麼文，什麼化！
附着皆可拋！
照着我尺寸，
剔多也剔少！

加薪

弓長

代郵

雜感

馬也

看看納粹造成的慘狀

從「說」到「做」

德業

有人說，德國人是「做了不說」，英美人是「說了便做」，中國人卻是「說了不做」。

生活越過越苦了！

叔鋼

十一歲學生被打得吐血

嶺安一中心小學學生

讀者園地

市女中貪污案傳出後

校方偵騎四出・監視學生

十萬元大請客，企圖掩蓋醜事

公正教員被解聘

學生　伙　放　孑　歌

我們是川東巢山縣×私立中學的學生，我們學校今年換了位新校長，過去的省督學唐××時，他剋扣了教員學生的錢和食穀，致使教員學生的生活日趨惡劣，有時連飯都吃不飽。

學校應該民主　學生不是木頭

編者的話

人們常說：「兒童是將來的主人。」但現在的教育卻在極力訓練學生做奴才。打手掌、打耳光、打屁股以至於把學生打得吐血，這簡直是要毀了中國的「將來」。

◇　◇　◇

有人說：「人民無知，不配享受民主。」學生總是有知識的了，卻又「不准談民主」。這就是反民主者的「理由」。

◇　◇　◇

但是奴化教育，並不能把全部青年都訓練成奴才，否則，毒打、監禁就成爲多餘，也用不着「偵騎四出」，監視學生了。

◇　◇　◇

今天擺在青年學生面前的路有兩條：（一）到解放區去。（二）到農村去。在解放區，人民已經是主人；在大後方的廣大農村，我們要和人民一起，擺脫奴隸的鎖鍊，變成真正的主人。這是時代的任務，歷史的使命。